

**Set montaggio antifurto - 96681081BA****Anti-theft system installation set - 96681081BA****Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.

**Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

**Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

**Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

**Riferimenti**

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

**Avvertenze generali****Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

**Note**

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

**Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

**Symbols**

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real "reminders". Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

**Warning**

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or even death.

**Important**

Failure to comply with these instructions may lead to serious damage to the motorcycle and/or its components.

**Notes**

It provides useful information about the current operation.

**References**

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the set.

The parts with alphabetic reference (e.g. (A)) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

**General notes****Warning**

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.

**Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Notes**

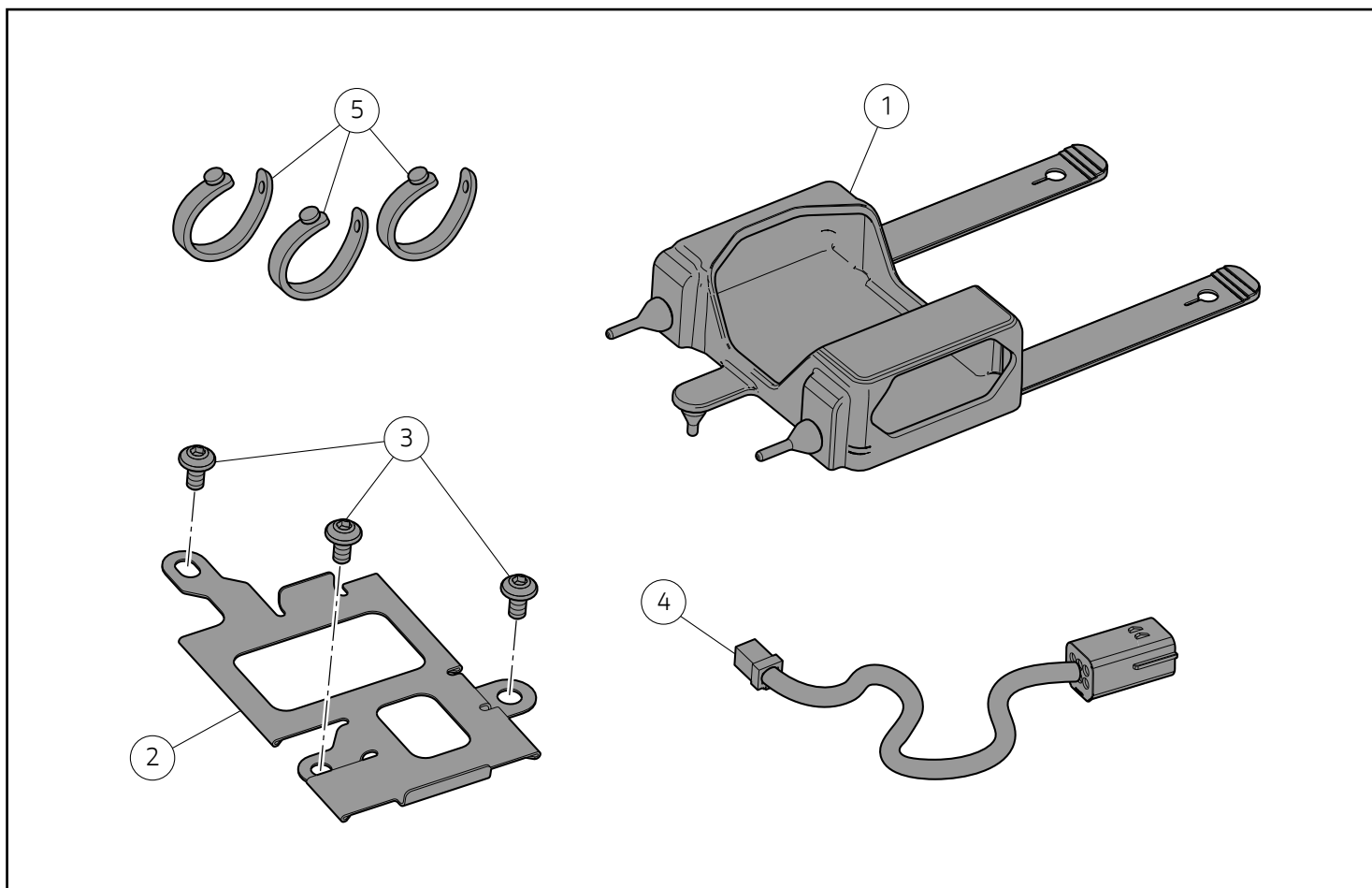
The Workshop Manual specific for your bike model is the documentation required to assemble the set.

**Notes**

If a set component needs to be replaced, refer to the attached spare parts table.

**Warning**

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



### ● Importante

I componenti del set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

### ● Importante

Il presente set montaggio antifurto, deve essere abbinato al set antifurto, composto da centralina e telecomandi, adeguato al modello di motoveicolo in possesso.

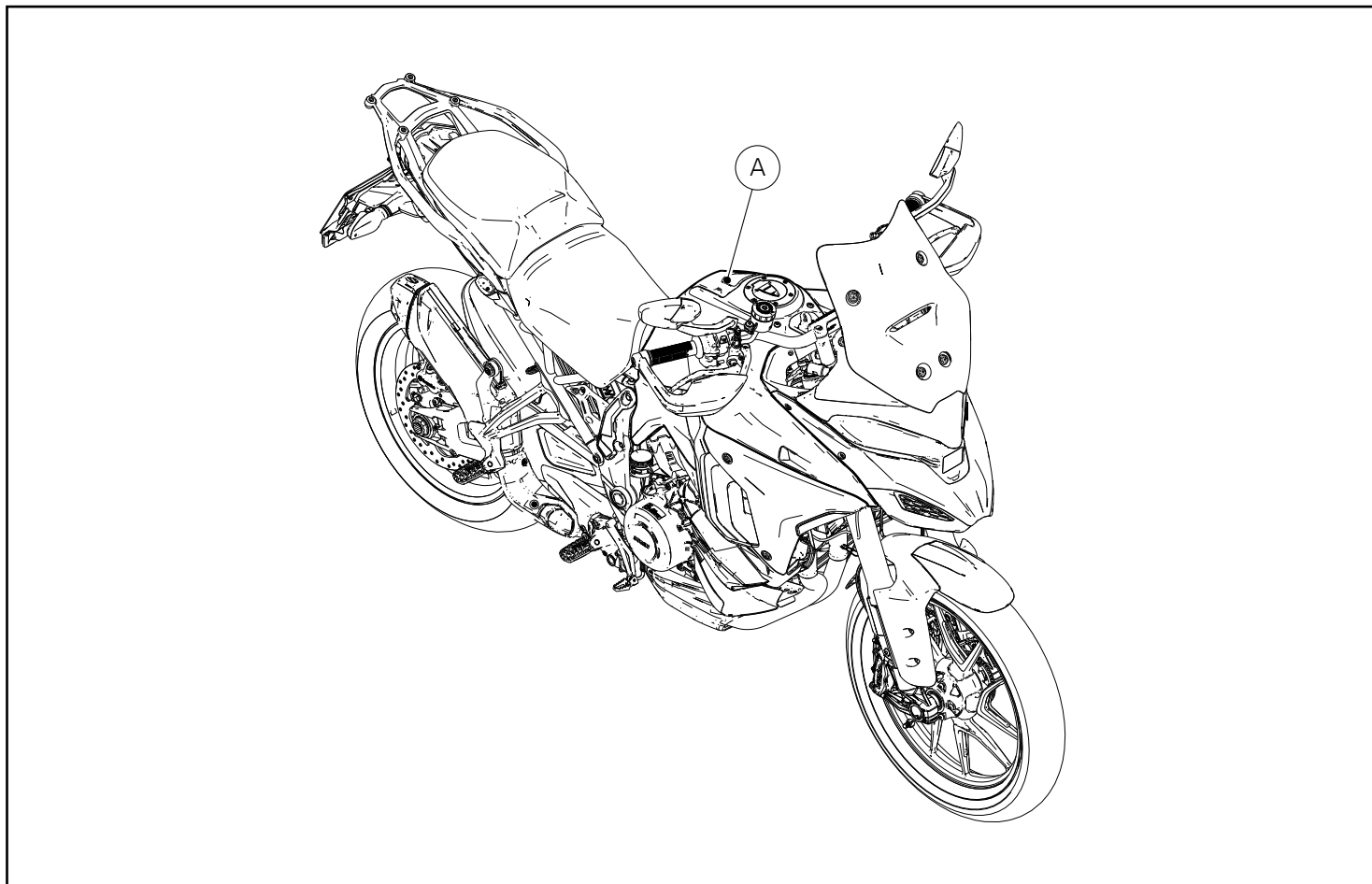
### ● Important

Set components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

### ● Important

This anti-theft system assembly kit must be combined with the anti-theft system set, consisting of control unit and remote controls, suitable for the concerned bike.

Pos.	Denominazione	Name
1	Supporto antivibrante	Vibration damping support
2	Staffa	Bracket
3	Vite TBEI M5x10	TBEI screw M5x10
4	Cablaggio	Wiring
5	Fascetta in gomma	Rubber tie



## Smontaggio componenti originali

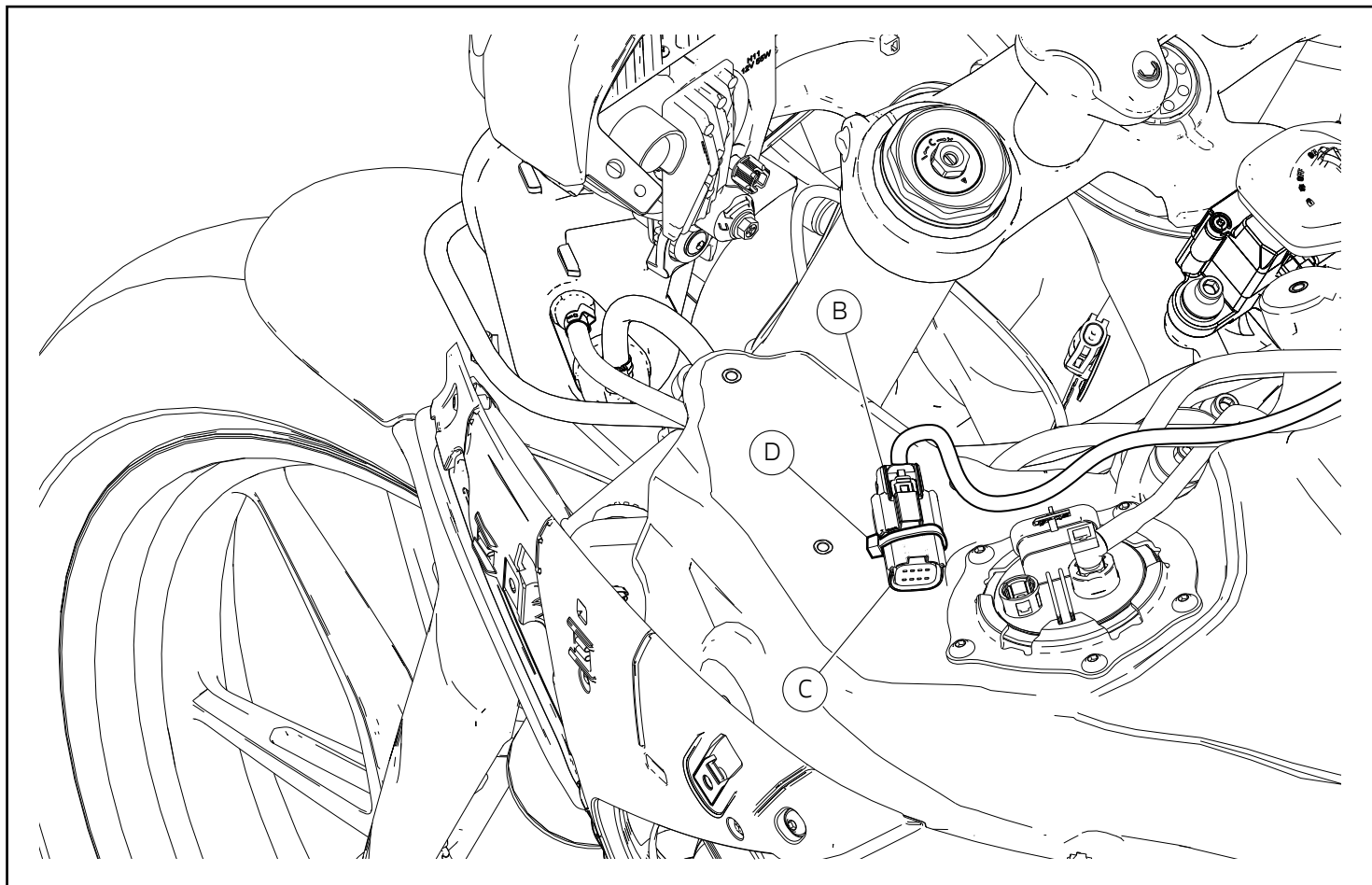
### Smontaggio carene serbatoio

Per le procedure di smontaggio del gruppo carene serbatoio (A), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene serbatoio".

## Removing the original components

### Removing the tank fairings

To remove the tank fairing assembly (A), refer to the instructions on the workshop manual under section "Removing the tank fairings".



### Note

Per comprendere meglio la rimozione dei componenti originali, non viene rappresentato il gruppo manubrio

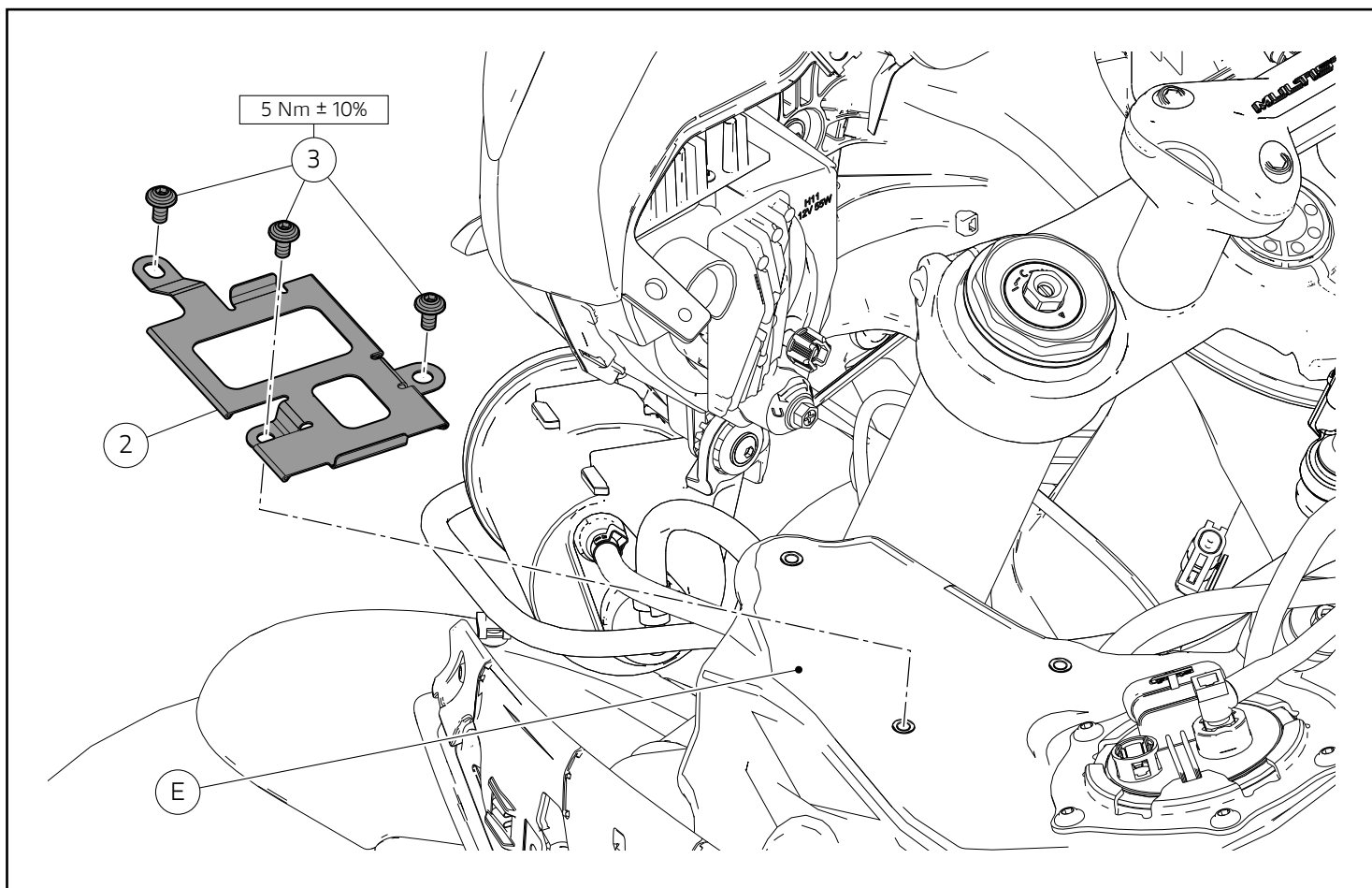
Operando sul lato sinistro del motoveicolo, rimuovere la fascetta in plastica (D) che vincola il connettore (B) dell'alimentazione della centralina sul cablaggio principale. Rimuovere il tappo connettore (C)



### Notes

In order to better understand the removal of the original components, the handlebar assembly is not shown.

Working on the left side of the motorcycle, remove the plastic tie (D) fastening control unit power supply connector (B) to main wiring harness. Remove connector plug (C)



## Montaggio componenti set

### ● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

### Montaggio staffa

### 👁 Note

Per comprendere al meglio il montaggio del set antifurto, non viene rappresentato il gruppo manubrio.

Applicare un sottile strato di Loctite 222 sul filetto delle n.3 viti (3). Posizionare la staffa (2) sul serbatoio (E), orientandola come indicato in figura. Impuntare le n.3 viti (3). Serrare le n.3 viti (3) alla coppia indicata.

## Assembling the set components

### ● Important

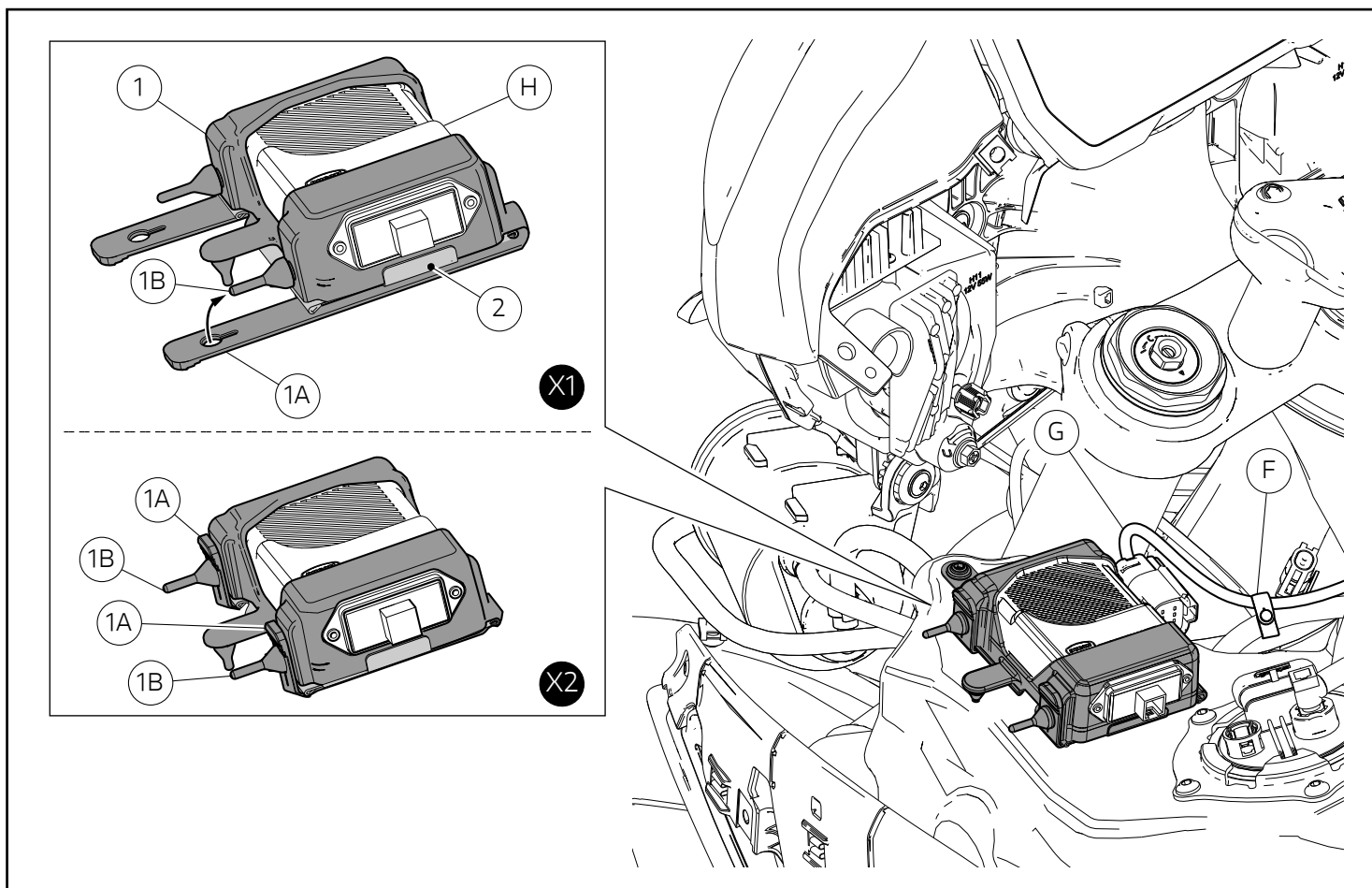
Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

### Installing the bracket

### 👁 Notes

In order to better understand the installation of the anti-theft system set, the handlebar assembly is not shown.

Apply a thin layer of Loctite 222 on the thread of no.3 screws (3). Place bracket (2) on tank (E), aiming it as shown in the figure. Start no.3 screws (3). Tighten no.3 screws (3) to the specified torque.



### Montaggio gruppo centralina

Inserire la centralina (H) nel supporto antivibrante (1).

Posizionare il gruppo centralina sulla staffa (2) come indicato in figura. Far passare le cinghie di fissaggio (1A) del supporto (1) sotto la staffa (2) come indicato nel riquadro (X1). Bloccare il supporto (1) agganciando le cinghie (1A) alle poppette (1B) come indicato nel riquadro (X2).

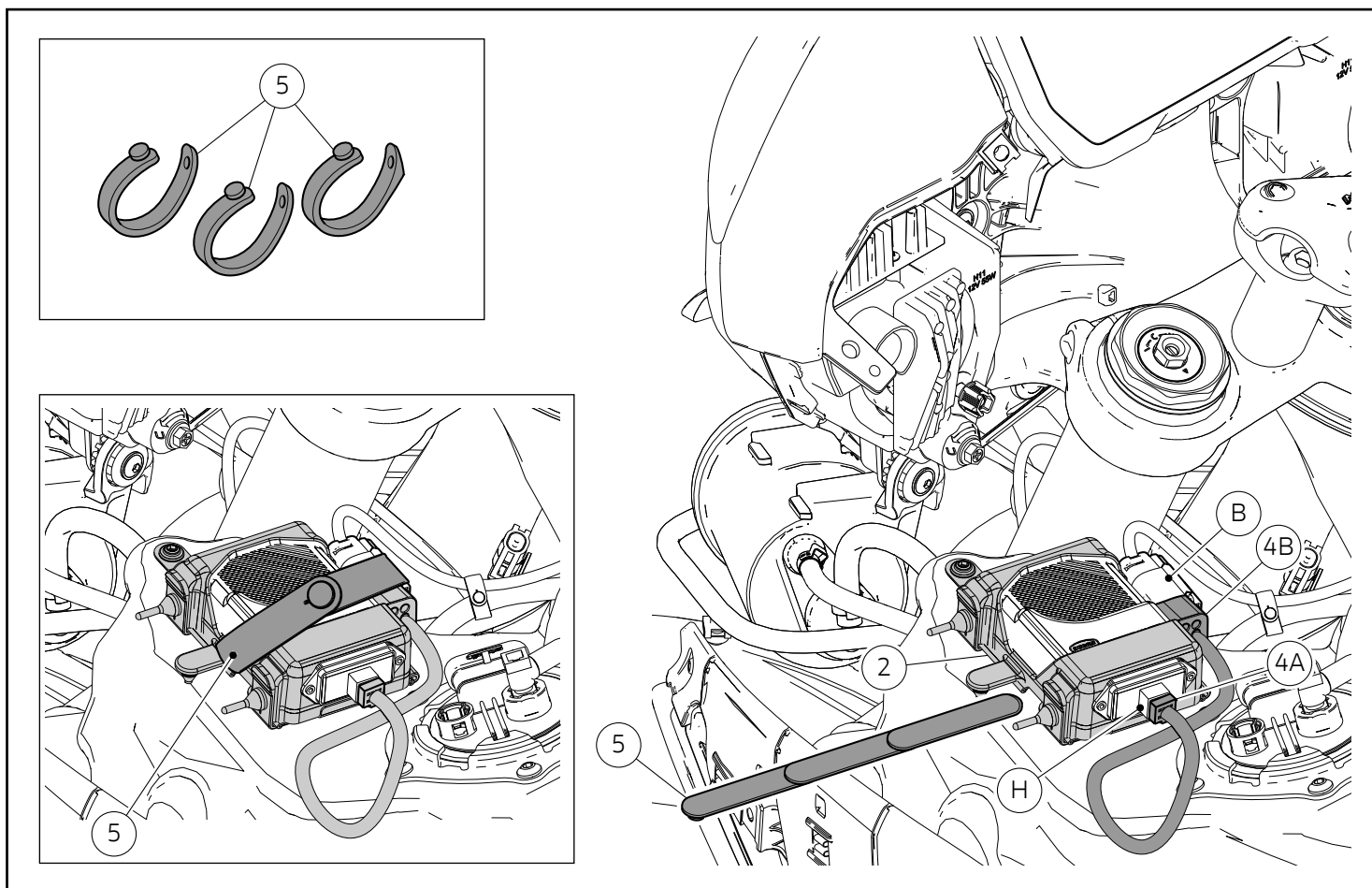
Vicolare il cavo (G) tramite una fascetta in gomma (F), come mostrato in figura.

### Assembling the control unit assembly

Fit control unit (H) in vibration damper support (1).

Position control unit assy on bracket (2) as shown in the figure. Route the fastening belts (1A) of the support (1) below the bracket (2), as indicated in the box (X1). Fasten the support (1) by engaging the belts (1A) to the poppets (1B), as indicated in the box (X2).

Fasten cable (G) using a rubber tie (F), as shown in the figure.



Collegare il connettore (4A) del cablaggio (4) alla presa della centralina (H). Collegare il connettore (4B) alla presa (B) dell'alimentazione della centralina sul cablaggio principale.

Connect the connector (4A) of wiring (4) to control unit (H) socket. Connect connector (4B) to control unit power supply socket (B) on main wiring harness.

Unire le n.3 fascette (5), creando un'unica fascetta più lunga. Far scorrere la fascetta (5) sotto la staffa (2) e fissare sulla parte superiore della centralina (H), avendo cura di bloccare il connettore (4B) e la presa (B) sul fianco della centralina (H), come mostrato in figura.

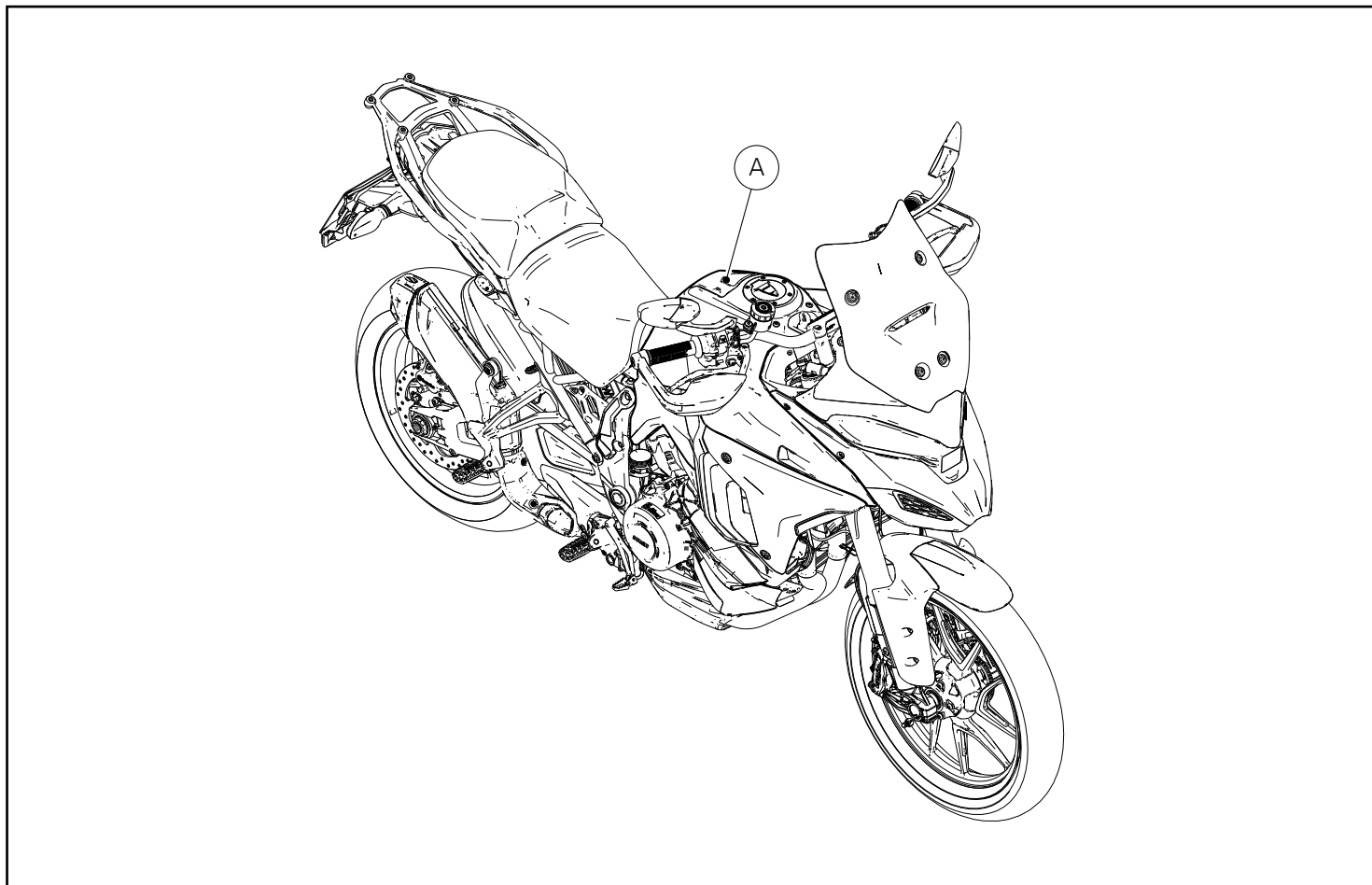
Join no.3 ties (5) together in order to create a single longer tie. Let tie (5) slide under bracket (2) and fasten on control unit (H) upper side, taking care to secure the connector (4B) and the socket (B) duly in place on control unit (H) side, as shown in the figure.

### Attivazione/Disattivazione antifurto

Collegare lo strumento di diagnosi al connettore acquisizione dati presente sul motoveicolo. Avviare il software di diagnosi sul PC. Recarsi nella sezione "Autodiagnosi" della centralina BBS e nella pagina "Regolazioni" è disponibile la funzione "Abilitazione/Disabilitazione presenza Allarme".

### Anti-theft system enabling/disabling

Connect the diagnosis instrument to the data acquisition socket present on motorcycle. Start the diagnosis software on the PC. Go to the "Self-Diagnosis" section of the BBS control unit, the "Alarm presence Enabling/Disabling" function is available in the "Settings" page.



### Rimontaggio carene serbatoio

Per le procedure di rimontaggio del gruppo carene serbatoio (A), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Rimontaggio carene serbatoio".

### Refitting the tank fairings

To refit the tank fairing assembly (A), refer to the instructions on the workshop manual under section "Refitting the tank fairings".



# レース専用部品 ご注文書

## ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

## お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

## ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

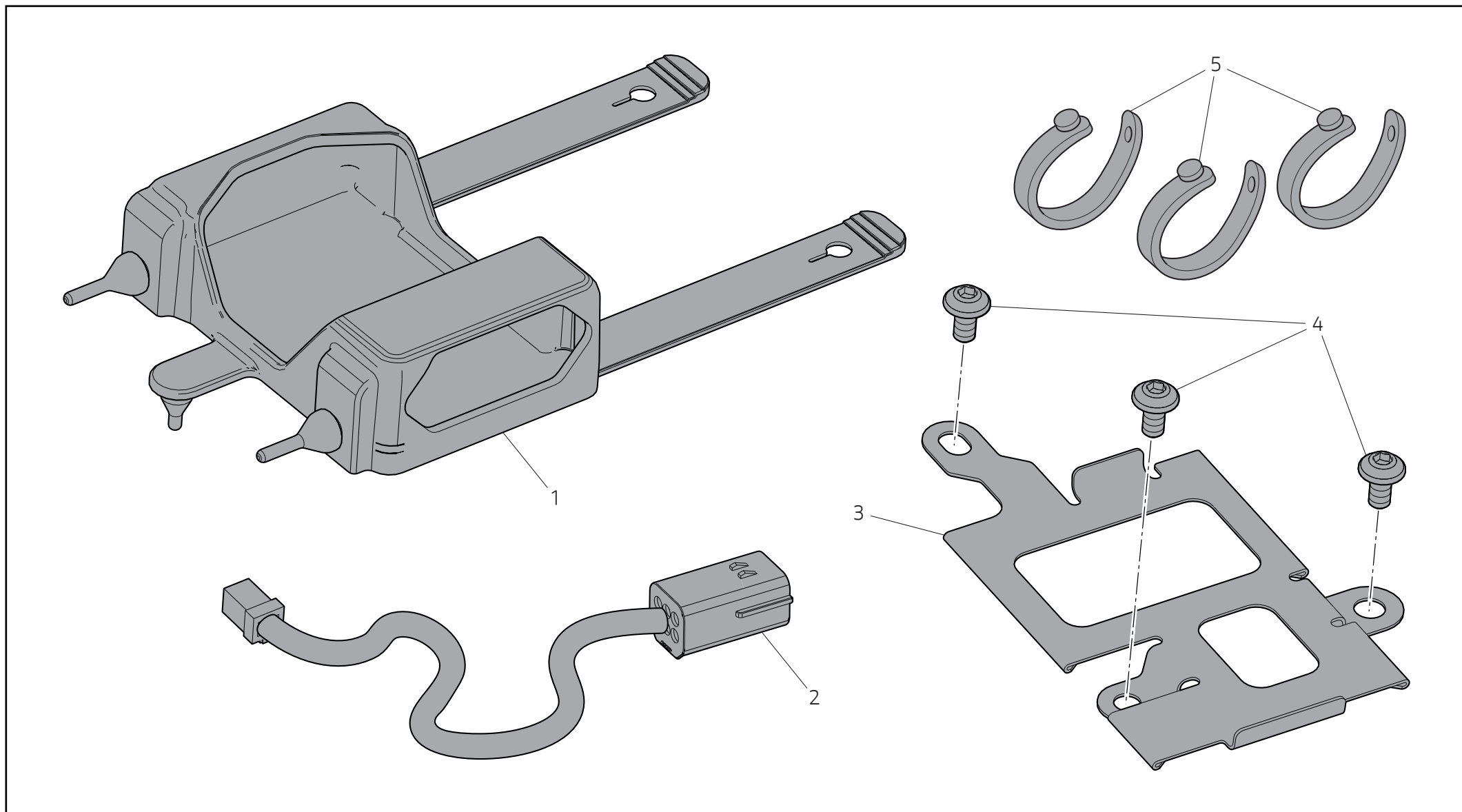
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Set montaggio antifurto / Anti-theft system installation set / Jeu pose antivol / Montagesatz für Diebstahlsicherung / Jogo montagem do dispositivo antirroubo / 防盗系统安装套装 / Set montaje antirrobo / 盗難防止装置取り付けセット - 96681081BA



Pos.	Cod.	Nome	Name	Nom	Name	Nome	名称	Nombre	氏名	Q.ty
1	86611531A	Supporto antivibrante	Vibration damping support	Support antivibratoire	Schwingungsdämpfender Halter	Suporte antivibração	防震支架	Soporte antivibrante	耐震サポート	2
2	5101H951A	Cablaggio	Wiring	Câblage	Verkabelung	Cablagem	布线	Cableado	配線	1
3	97612411A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Braçadeira	托架	Sostén	ブラケット	1
4	77244163B	Vite TBEI M5x10	TBEI screw M5x10	Vis TBHC M5x10	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M5x10	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M5x10	TBEI 螺钉 M5x10	Tornillo TBEI M5x10	スクリュー TBEI M5x10	3
5	74140381A	Fascetta in gomma	Rubber tie	Collier en caoutchouc	Gummischelle	Braçadeira de borracha	橡胶带	Abrazadera de goma	ラバーランプ	3